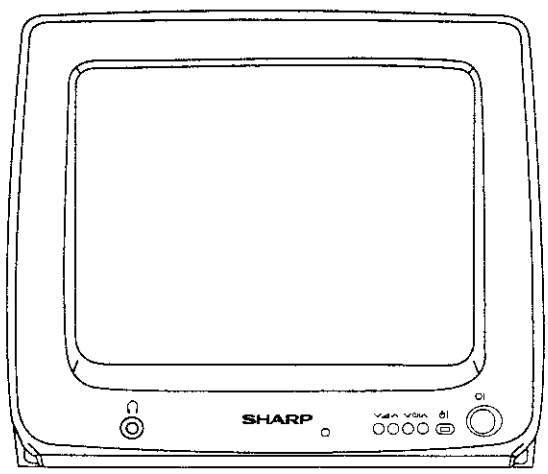
SHARP®

Model
Modell
Modèle
Modell

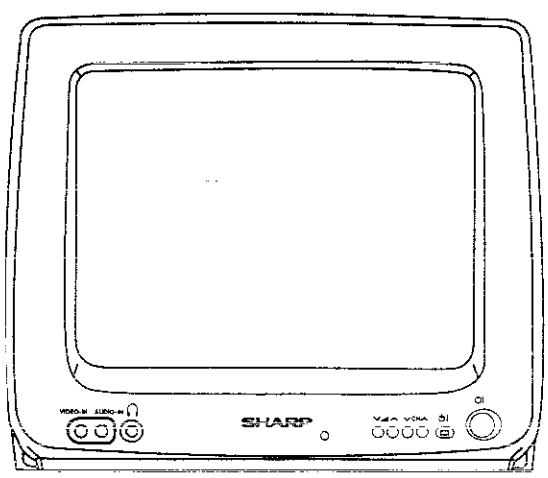
37AM-23S
37AM-24S

Model
Modello
Modelo

COLOUR TELEVISION
FARBFERNSEHGERÄT
TELEVISEUR COULEUR
FÄRGTELEVISION
KLEURENTELEVISIE
TELEVISORE A COLORI
TELEVISOR COLOR



OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
BEDIENINGSHANDLEIDING
MANUALE D'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES



ENGLISH	3 ~ 10
DEUTSCH	11 ~ 18
FRANÇAIS	19 ~ 26
SVENSKA	27 ~ 34
NEDERLANDS	35 ~ 42
ITALIANO	43 ~ 50
ESPAÑOL	51 ~ 59

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ενωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

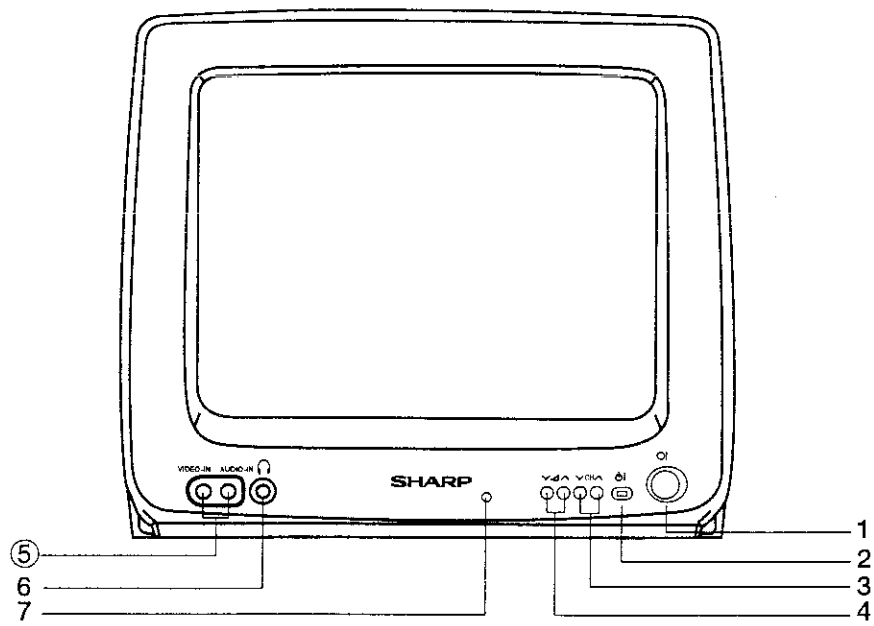
Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Controls & Terminals/Regler und Anschlüsse/Commandes et prises/Kontroller och Kontakter/ Bedieningsorganen en aansluitingen/Comandi e connettori/Controles y Terminales



Front
1. Main power ON/OFF switch
2. Red/green/orange power and On-Timer indicator
3. Program selector (UP/DOWN)
4. Volume button (UP/DOWN)
⑤ Front AV IN Terminals - 37AM-24S only
6. Earphone socket
7. Remote control sensor

Vorderseite
1. Netzschalter EIN/AUS
2. Leuchtanzeige rot/grün/orange: Betriebsbereitschafts-, Betriebs- und Timer-Einschaltanzeige
3. Programmwahltaste (aufsteigend/absteigend)
4. Lautstärkeregler (laut/leise)
⑤ AV-Eingangsbuchsen (nur Modell 37AM-24S)
6. Kopfhörerbuchse
7. Sensor des Fernsteuerungssignals

Panneau frontal
1. Interrupteur principal ON/OFF
2. Commande rouge/vert/orange et indication temporisateur allumé
3. Sélecteur de programmes (en haut/en bas)
4. Touche de volume (en haut/en bas)
⑤ Terminaux d'entrée AV - Uniquement pour le modèle 37AM-24S
6. Frise casque
7. Capteur de la commande à distance

Framsida
1. Huvudnätbrytare för På-/Frånkoppling
2. Röd/Grön/Orange Nät och Timerindikator påkopplad
3. Programmväljaren (upp/ner)
4. Volymtangenten (upp/ner)
⑤ AV-ingångskontakter - Endast 37AM-24S
6. Hörlursuttag
7. Fjärrstyrningsgivare

CAUTION
Make sure that the main power is switched off when going out.

VORSICHT
Unbedingt den Netzschalter ausschalten, bevor Sie die Wohnung verlassen.

ATTENTION
Assurez-vous que l'alimentation du secteur est coupée en sortant.

Frontpaneel
1. Hoofdschakelaar ON/OFF
2. Bediening rood/groen/oranje en controle-lichtje aangezette tijdschakelaar
3. Programmakeuzes (omhoog/omlaag)
4. Geluidsterktetoets (omhoog/omlaag)
⑤ AV ingangsaansluitbus - alleen voor 37AM-24S
6. Koptelefooanaansluiting
7. Afstandsbedieningsensor

Frontale
1. Interruttore principale ON/OFF
2. Comando rosso/verde/arancione e indicatore di timer acceso
3. Selettore dei programmi (su/giù)
4. Tasto del volume (su/giù)
⑤ Terminali di entrata AV (solo nel modello 37AM-24S)
6. Presa cuffie
7. Sensore del telecomando

Delante
1. Interruptor principal ON/OFF (encendido/apagado)
2. Indicador rojo/verde/naranja (espera/marcha/temporizador de encendido)
3. Selector de programas (arriba/abajo).
4. Tecla de volumen (arriba/abajo).
⑤ Terminales de entrada AV - sólo el 37AM-24S
6. Conexión auricular
7. Sensor del manso a distancia

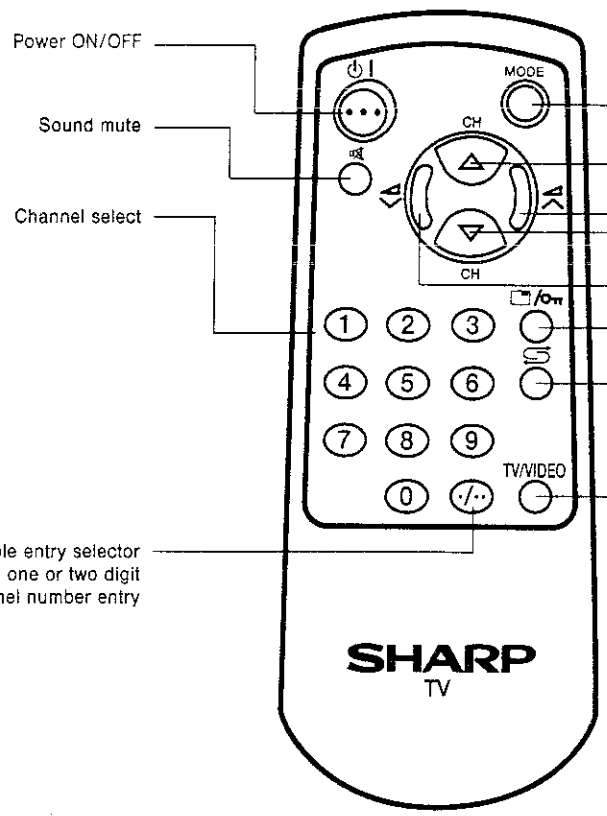
VARNING
Se till att nätströmmen är avstängd när Du går ut.

OPGEPAST
Schakel uw ontvanger uit als u weggaat.

ATTENZIONE
Prima di uscire di casa, accertare che l'interruttore generale sia spento.

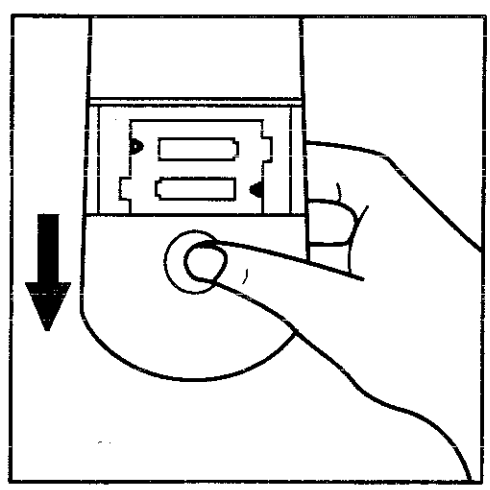
ADVERTENCIA
Antes de salir de casa asegúrese de que esté desconectado el interruptor de encendido/apagado.

Remote Control Transmitter



POWER
When the MAIN POWER button ⏻| (front of the set) is switched on, your set enters the stand-by mode, and the Power/On-Timer indicator lights red.
Press the POWER ON-OFF button ⏻| (or on the remote control). The Power/On-Timer indicator changes from red to green and the picture appears on the screen.

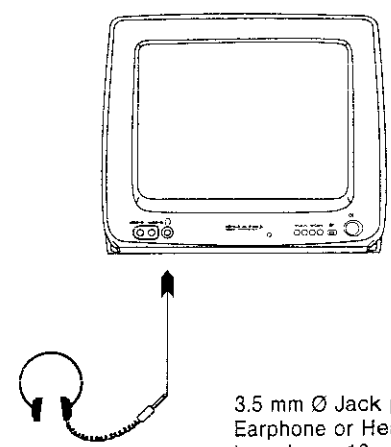
Remote Control Battery installation



Installing the Batteries

1. Remove the cover and insert two «AA» or «UM-3»1.5V batteries as illustrated.
2. Position the positive and negative terminals of the batteries as indicated.

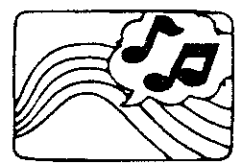
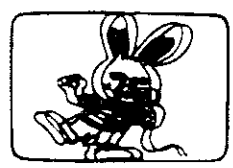
Typical Earphone connections



3.5 mm Ø Jack plug
Earphone or Headphone
Impedance 16 ~ 600 Ω

Felsökning

Nedanstående fel kan su avhjälpa själv utan att ringa efter service.
Om problemet inte kan rättas till med hjälp av nedanstående anvisningar: dra ut stickkontakten och ring en serviceverkstad.

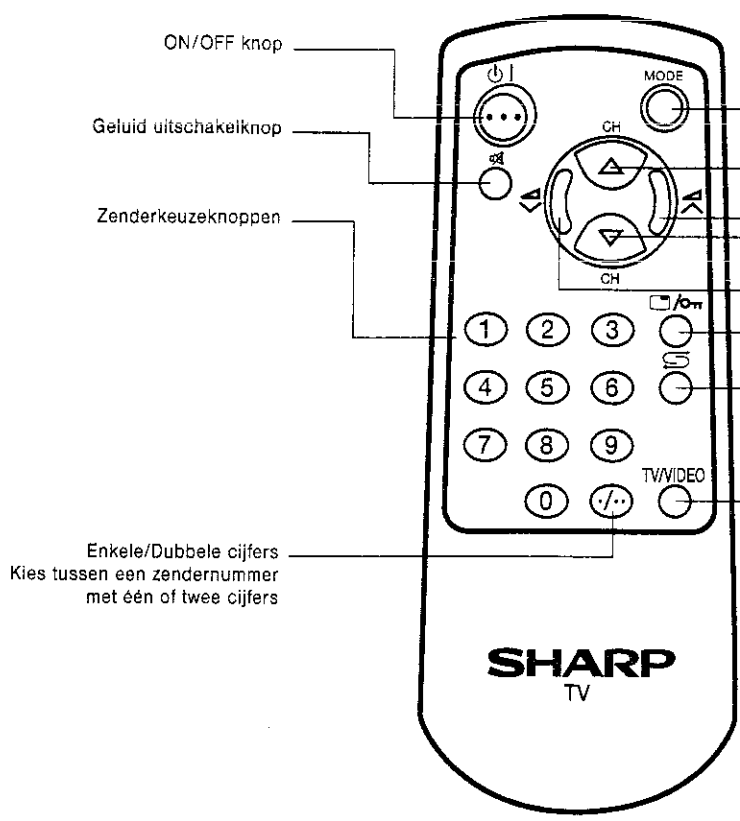
Problem		Kontrollera
Inget ljud Ingen bild		• Se effer om stikkontakten är helt inskujten i vägguttaget.
Ingen bild		• Försök med att öka bidkontrasten.
Kraftiga bildstörningar, dålig bild		• Kontrollera om antennkabeln är frånkopplad eller kortsluten.
Spökbilder		• Detta fenomen kommer av att TV-signaler reflekteras från t ex berg, stora byggnader eller träd i närheten. Försök avhjälpa detta med att byta antennens riktning och höjd.
Pricking bild		• Detta kan beror på störningar från bilar, tåg eller neonljus i närheten av TVn. Placera antennen så långt som möjligt bort från trafikleder och neonskyltar.
Strimming bild		• Strimmor i bilden beror på störningar från andra stationer eller närstående TV-apparater. Detta kan motverkas i någon mån med byte av antennens riktning och höjd. (Försöck också med att byta nedledning från TV-antennen av automhustyp från platt dubbeltråd till en koaxialkabel).

Övriga upplysningar

Ventilation
Kon inhåg vid TV-apparatens placering att ventilationshålen på under- och baksidan inte får täppas för. Ställ därför aldrig apparaten på ett mjuk underlag, som en kudde, matta, gummidyna el dyl, då luftväxlingen kan blockeras. Hålen upptil på apparatens baksida får under inga omständigheter täckas över. Ställ inte heller TVn i närhetten av ett element eller någon annan värmeanordning.

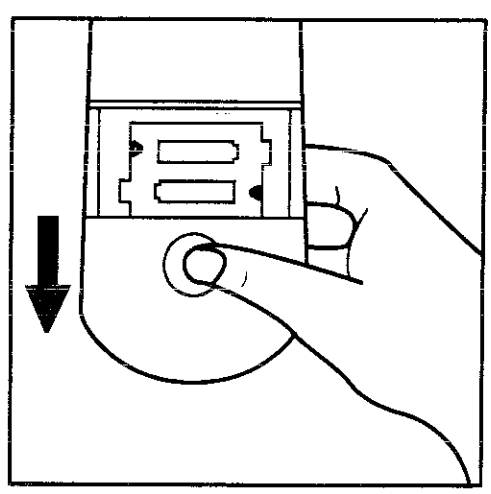
OBS: Antennanslutning
75 OHM KOAXIALKABEL: Anslut kabeln från antennen till ett kontaktdon med standard DIN 45325 (IEC 169-2) och skujt in pluggen direkt i antenningången på TVns baksida.

Afstandsbediening



VOEDING
Wanneer de hoofdschakelaar ⏻ (frontpaneel) oplicht, gaat uw toestel over op wachtpositie en wordt het controlelichtje Aan/Ingeschakelde tijdschakelaar, rood.
Druk op de knop AAN/UIT ⏻ (op frontpaneel toestel of op de afstandsbediening). Het controlelichtje Aan/Ingeschakelde tijdschakelaar springt van rood op groen en het beeld verschijnt op het scherm.

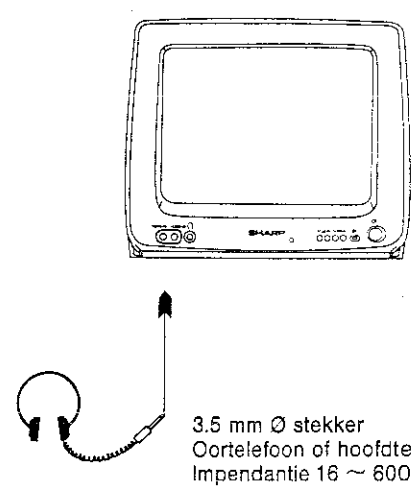
Het aanbrengen van de batterij van de afstandsbediening



Het aanbrengen van de batterijen

1. Verwijder het deksel en breng twee batterijen van het type «AA» of «UM-3» aan, zoals afgebeeld.
2. De positieve en negatieve pool van de batterijen in de positie plaatsen zoals afgebeeld.

Kenmerken oortelefoon aansluiting



3.5 mm Ø stekker
Oortelefoon of hoofdtelefoon
Impendantie 16 ~ 600 Ω

Antenne aansluitingen

Antennes

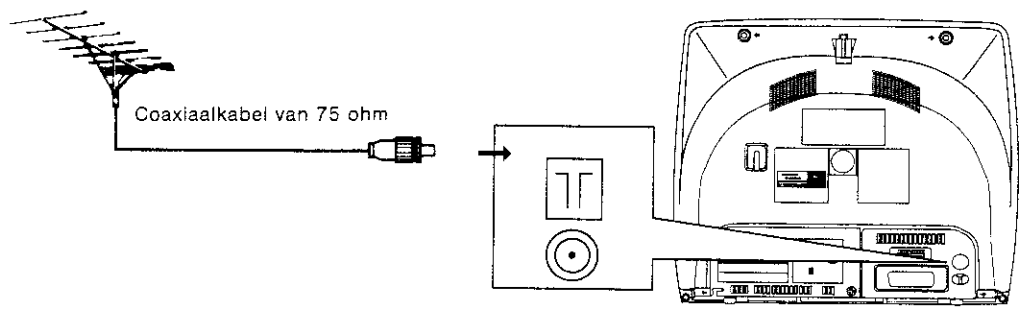
- De binnenantenne (één enkele staaf) wordt met het toestel meegeleverd.
- Voor een goede ontvangst zijn de kwaliteitseisen voor de antenne in geval van een kleurentelevisie belangrijker dan bij een zwart/wit toestel. Vandaar dat het gebruik van een goede kwaliteit buitenantenne sterk aangeraden wordt.

AANSLUITING VAN DE BUITENANTENNE

- Maak aan de achterkant van het toestel de kabel van de binnenantenne los van de antenne-aansluitbus (coaxiaalkabelaansluiting).
- Sluit aan de achterkant van het toestel de kabel van de buiten-antenne aan de AANSLUITBUS VAN DE COAXIAALKABEL aan.

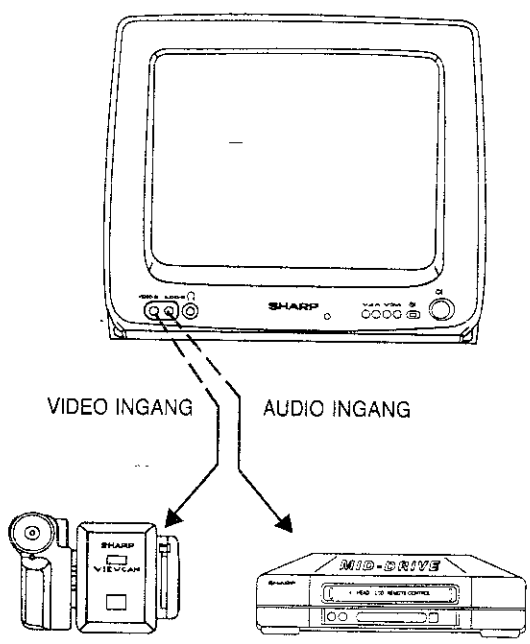
A. Antenne-combinaties VHF/UHF

Antenne VHF/UHF

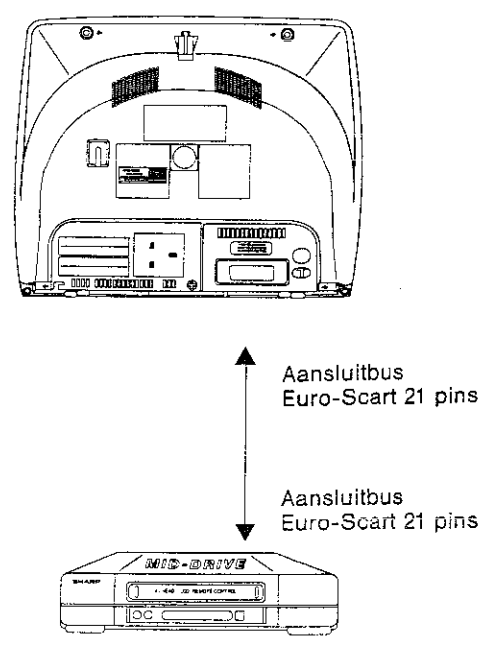


VCR aansluitingen

Aansluitbus frontpaneel
(37AM-24S)



Aansluiting Euro-Scart 21 pins

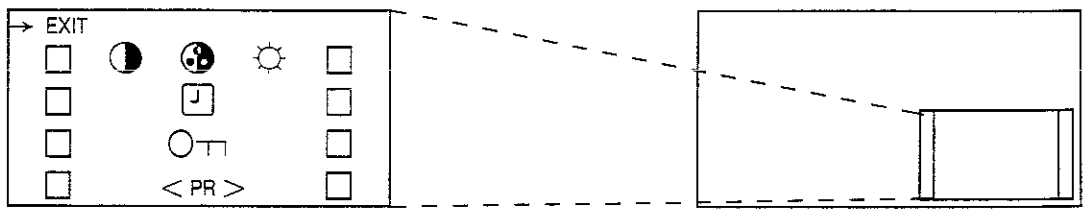


Normale VCR aansluitingen (vervolg)

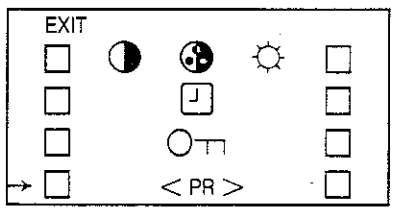
- U kunt AV apparatuur gebruiken door deze aan te sluiten op de Front AV IN bussen (37AM-24-S). Druk op de TV/Video toets van de afstandsbediening om de Front AV mode in te schakelen (-Front- verschijnt op het scherm).

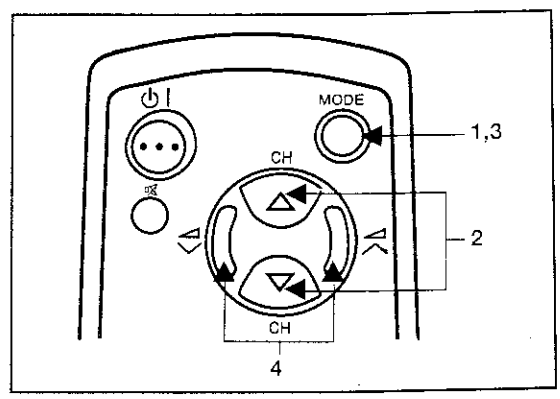
Automatisch vastleggen van zenders

1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.

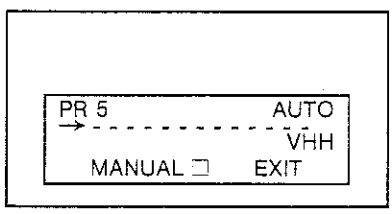


2. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies < PR >.

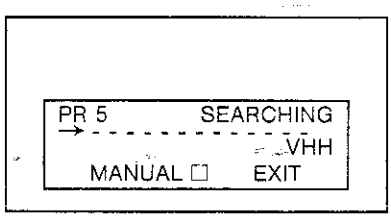




3. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.



4. Druk op Volume Up (△) of Down (▽) (Volume Up/Down) van de afstandsbediening om te beginnen met het automatisch vastleggen van zenders.

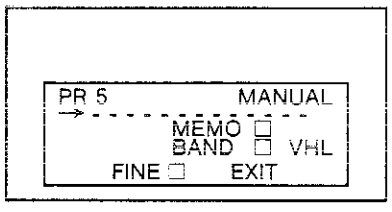


OPMERKING

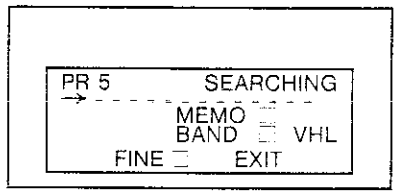
- Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening om het automatisch vastleggen van zenders af te breken.

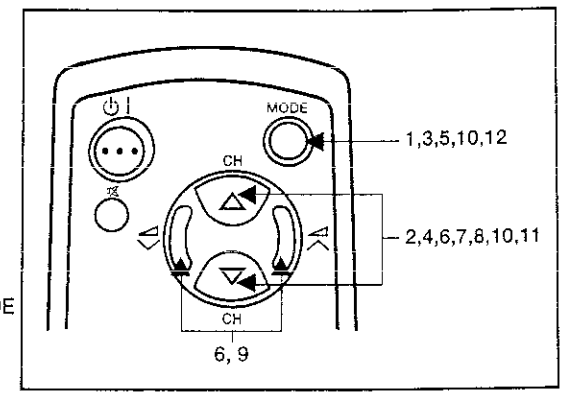
Zenders vastleggen met de hand

1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
2. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies < RR >.
3. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
4. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies MANUAL (MET DE HAND).
5. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
6. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies < RR >.
   Kies nu het zendernummer (1~39) met Volume Up (Volume Up) (△) of Down (Volume Down) (▽) of met de cijfertoetsen 0~9.
7. Druk op Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies de gewenste band (VHL → VHH → UHF).
8. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies de stand MANUAL (Med de hand).



9. Druk op Volume Up (Volume Up) (∧) of Down (Volume Down) (∨) om vastleggen te starten

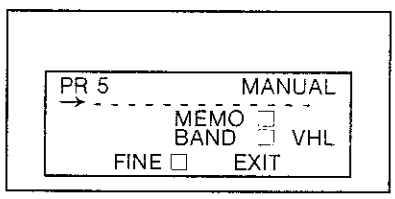


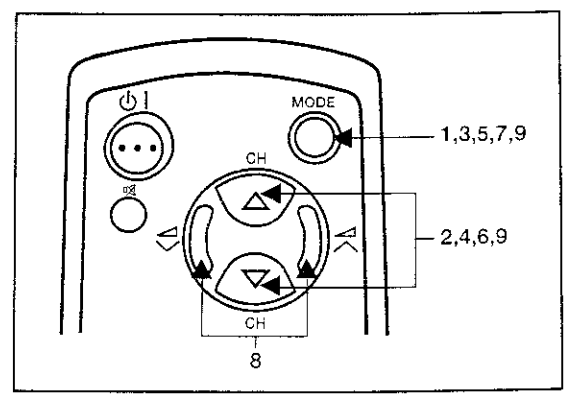


10. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies MEMO (Geheugen) en druk op de MODE (Functie) toets om deze zender in het geheugen op te slaan.
11. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies EXIT.
12. Druk op de MODE (Functie) toets.

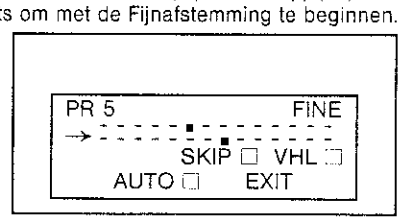
Fijnafstemming

1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
2. Druk op Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies < PR >.
3. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
4. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies MANUAL (Met de hand)
5. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
6. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies FINE (Fijn).





7. Druk op de MODE (Functie) toets op de afstandsbediening.
8. Druk op de Volume Up (Volume Up) (∧) of Down (Volume Down) (∨) toets om met de Fijnafstemming te beginnen.

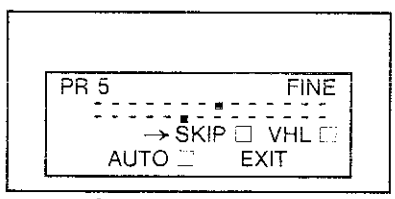


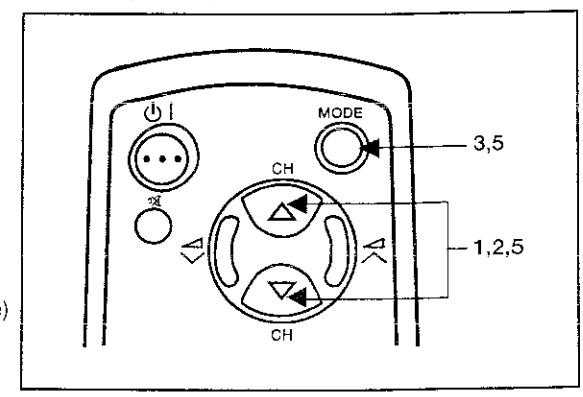
• Als de fijnafstelling klaar is, wordt het groene zendernummer geel.

9. Druk op Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies EXIT (uit) en druk op de MODE (Functie) toets.

Zenders overslaan

1. Kies het zendernummer dat u wilt overslaan met de Channel Up (Zender omhoog) (∧)/Down (Zender omlaag) (∨) toets op de TV of van de afstandsbediening.
2. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies SKIP (overslaan) zoals hieronder is afgebeeld.





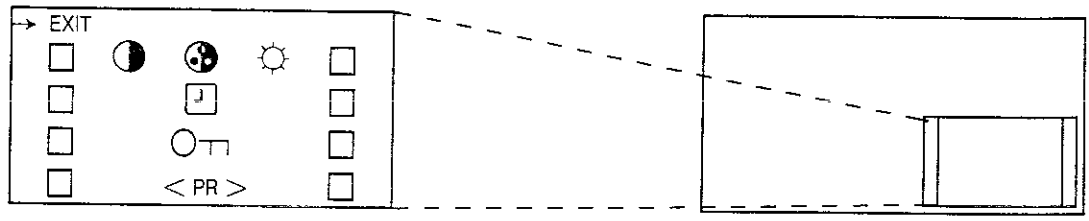
3. Druk op de MODE (Functie) toets. Het groene zendernummer wordt rood.
4. Herhaal stap 1-3 als u andere zenders wilt overslaan.
5. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies EXIT (uit) en druk op de MODE (Functie) toets.

Instellen van overgeslagen zenders

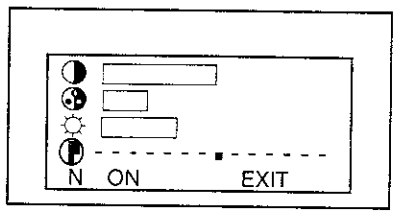
1. Druk op de -/-- toets om een enkel/dubbel cijfer te kunnen ingeven
2. Kies een overgeslagen, rood zendernummer met de cijfertoetsen 0~9.
3. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies SKIP (overslaan) zoals hierboven is afgebeeld, en druk op de MODE (Functie) toets. Het rode zendernummer op het scherm wordt groen.

Beeldinstelling

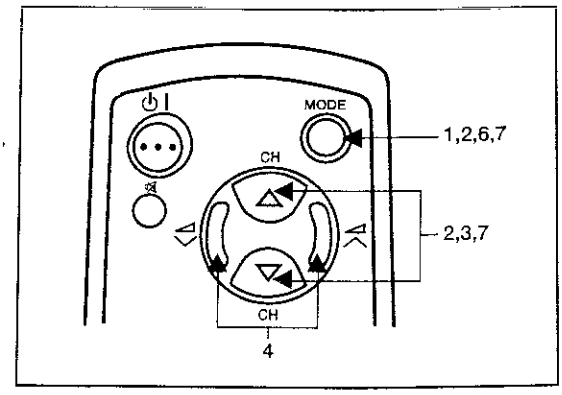
1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.



2. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, kies Picture menu (Beeldmenu) (◑ ◕ ☼) en druk op de MODE (Functie) toets.



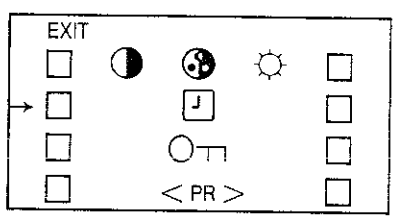
• U kunt Contrast (◑), kleur (◕), Helderheid (☼) en Beeldtoon (◐) kiezen met de Channel Mode Up (Zender omhoog) (Ch△) of Down (Zender omlaag) (Ch▽) toets.



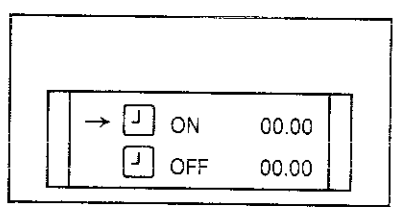
3. Kies een parameter uit de lijst, door op de Channel Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets te drukken..
4. Stel de beeldkwaliteit naar uw voorkeur in met de Volume Up (Volume Up) (◁) of Down (Volume Down) (▷) toets.
5. Herhaal bovenstaande stap 3 en 4 om andere parameters in te stellen.
6. Door N te kiezen kunt u de beeldparameters instellen op de fabrieksinstellingen, of de beeldkwaliteit die u verkiest opslaan/wissen. Met de MODE (Functie) toets kunt u de gebruikersinstelling (N OFF) (uit) of de fabrieksinstelling (N ON) (aan) kiezen.
7. U kunt het on-screen display wissen door EXIT (uit) te kiezen met de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets, en daarna op de MODE (Functie) toets te drukken.

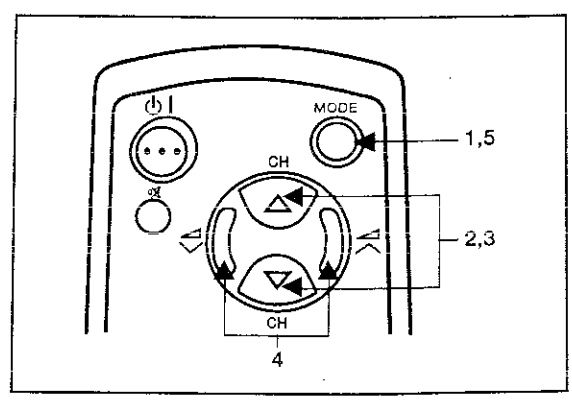
Timer instellen

1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening.
2. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies TIMER (timer) (⏲).



3. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies de Sleeptimer of de Wektimer.





4. Kies de gewenste tijdsduur met Volume Up (Volume Up) (◁) of Down (Volume Down) (▷) toets. (van 10 min. tot 12 uur 50 min., interval om de 10 min.).
5. Druk op de MODE (Functie) toets.

OPMERKING:

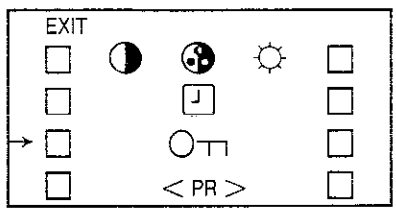
1. Bij stroomuitval, uittrekken van de stekker of het uitzetten met de schakelaar worden alle gegevens van de Sleep- en Wektimer gewist.
2. Om aan te geven dat de Wektimer goed geprogrammeerd is als de TV in standby staat, is het LED controlelampje ORANJE.
3. Als er niemand thuis is als de televisie automatisch aangaat, wordt de TV uit veiligheidsoverwegingen automatisch na 120 minuten weer uitgeschakeld; als de TV aan moet blijven op een functietoets van de afstandsbediening drukken.

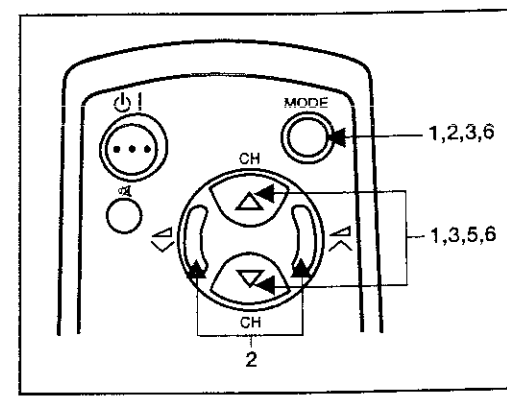
Kinderslot (Zender blokkeren) Voor 37AM-24S

< Gebruik van dit systeem >

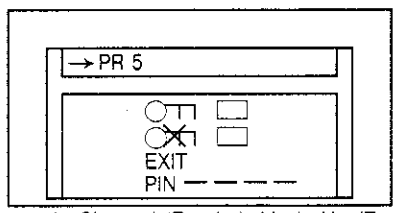
U kunt een aantal zendersignalen blokkeren als u deze TV in de kamer van de kinderen zet, of voor het geval u de kinderen een keer alleen thuis laat.
(Uw kinderen kunnen de door u geblokkerde zenders niet kiezen)

1. Druk op de MODE (Functie) toets op de afstandsbediening, en kies de Child Lock mode (Kinderslot functie) (⊂⊤) met de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets.

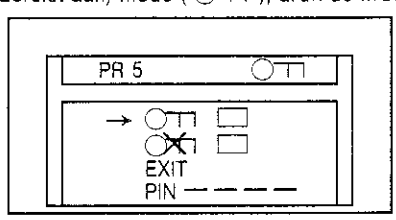




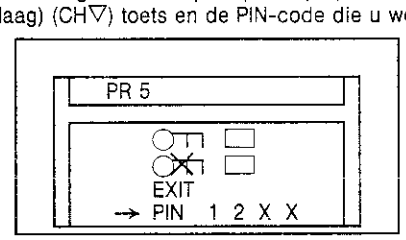
2. Druk op de MODE (Functie) toets, en kies de zender die u wilt blokkeren met Volume Up (Volume Up) (△) of Down (Volume Down) (▽) toets.
(U kunt de zender ook kiezen met de cijfertoetsen 0~9).



3. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies de Child Lock ON (Kinderslot aan) mode (⊂⊤), druk de MODE (Functie) toets in. Het (⊂⊤) teken komt op het scherm.



4. Herhaal stap 2-5 als u nog meer zenders wilt blokkeren.
5. Indien nodig de "PIN input" (PIN input) stand kiezen met de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en de PIN-code die u wenst ingeven met de cijfertoetsen van 0~9.



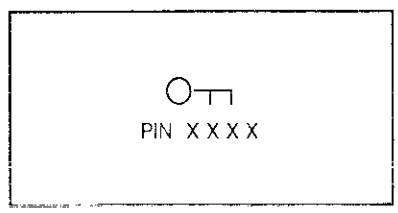
- PIN — — — — betekent PIN-code niet ingevoerd
- PIN X X X X betekent PIN-code wel ingevoerd

6. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets voor EXIT (uit) en druk op de MODE (Functie) toets.

Kinderslot (vervolg) Voor 37AM-24S

OPMERKING:

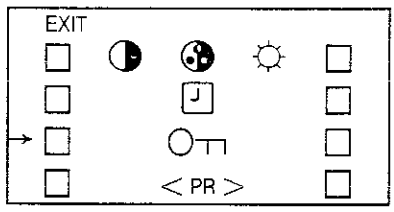
1. Automatisch zenders vastleggen, Handmatig zenders vastleggen, en Fijnafstemming werken niet als een zender is geblokkeerd.
2. Als u een geblokkeerde zender inschakelt, wordt het TV beeld blauw en verschijnt het " ⊂⊤ " symbool op het scherm.
3. Als u op de Call (call) toets (▭ / ⊂⊤) drukt van de afstandsbediening als er zenders geblokkeerd zijn, verschijnt het (⊂⊤) symbool en de PIN (PIN) mededeling op het scherm.

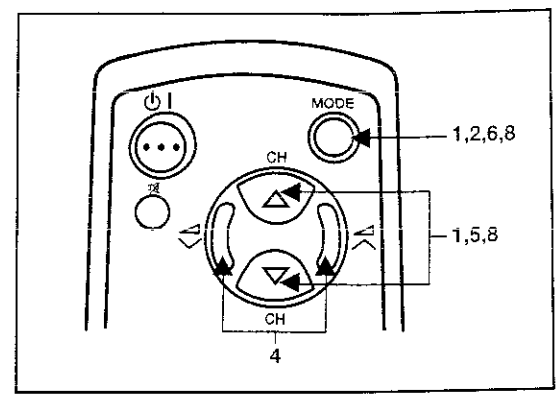


- Als u geen PIN-code heeft ingevoerd, verschijnt alleen " ⊂⊤ ".
- U kunt het Kinderslot tijdelijk opheffen door de PIN-code in te voeren met de cijfertoetsen 0~9.

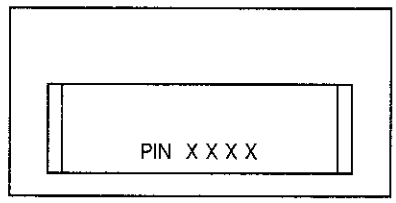
Kinderslot opheffen — Voor 37AM-24S

1. Druk op de MODE (Functie) toets van de afstandsbediening en kies Child Lock mode (◯┐┐) met de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets.



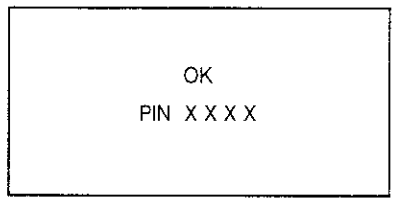


2. Druk op de MODE (Functie) toets en toets de PIN-code in met de cijfertoetsen 0~9 van de afstandsbediening.

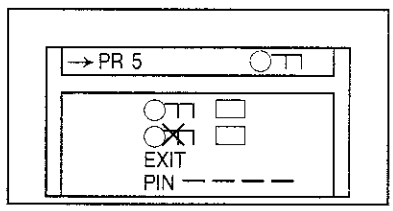


• Als u geen PIN-code heeft ingevoerd, verder gaan met stap 4.

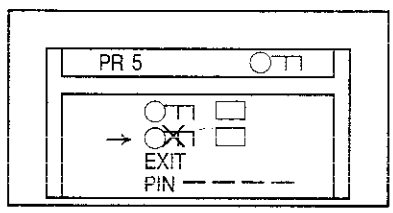
3. Als de PIN-code juist is, knippert 3 seconden "OK" op het scherm. (Als u een onjuiste PIN-code invoert, verschijnt "NO OK" op het scherm en keert het toestel weer terug naar de TV functie.



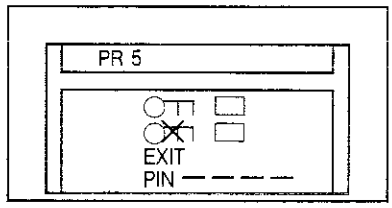
4. Druk op de Volume Up (Volume Up) (△) of Down (Volume Down (▽) toets om de zender te kiezen waarvan u het kinderslot wilt opheffen.



5. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets en kies de Child Lock OFF functie (◯┐┐).



6. Druk op de MODE (Functie) toets. " ◯┐┐ " verdwijnt van het scherm.

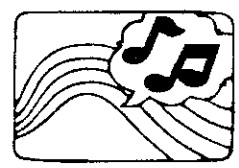


7. Herhaal stap 4~6 als u het kinderslot van andere zenders wilt opheffen.
8. Druk op de Channel (Zender), Mode Up (Zender omhoog) (CH△) of Down (Zender omlaag) (CH▽) toets voor EXIT (uit) en druk op de MODE (Functie) toets.

Vergeet uw PIN nummer niet, bel anders de service afdeling.

Voordat u een reparateur te hulp roept

De volgende omstandigheden duiden niet altijd op een storing. Volg daarom eerst de hieronder aangegeven kontroles uit alvorens u een reparateur te hulp roept.
Indien het probleem echter niet kan worden opgelost aan de hand van deze aanwijzingen, bevelen wij aan dat u de stekker uit het stopkontakt trekt en een vakman inschakelt.

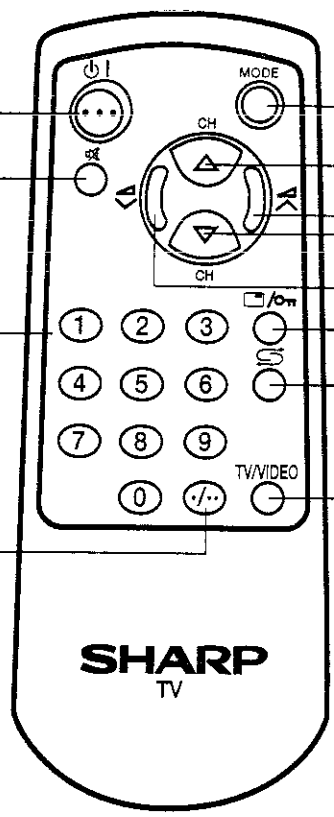
Probleem		Kontrole
Geen geluid, Geen beeld		• Kontroleer of de stekker goed in het stopkontakt is gestoken.
Geen beeld		• Kontroleer of de helderheid niet geheel is geminimaliseerd.
Veel storing in het beeld, slecht beeld		• Kontroleer of het antennesnoer niet is ontkoppeld on is kortgesloten.
Schaduwbeelden		• Schaduwbeelden worden veroorzaakt door zend-signalen die worden weerkaatst door bergen, hoge gebouwen of dichtbij staande bomen. Probeer dit daarom op te lossen door de hoogte of richting van de antenne te veranderen.
Schitteringen in het beeld		• Kontroleer of uw televisie gestoord wordt door auto's, trams of neonreclame's. Plaats de antenne zover mogelijk verwijdert van de weg of neon-reclame's.
Strepen in het beeld		• Strepen in het beeld worden veroorzaakt door storing van andere zenders of in de buurt geplaatse TV-toes-tellen. De storing kan worden vermindert door de richting of hoogte van de antenne te veranderen. (Indien u een tweeaderig antennesnoer gebruikt, dient u dit te vervangen voor een coaxkabel).

Verdere aanwijzingen

Ventilatie
Bij het van de televisie dient u er op te letten dat de ventilatie-openingen aan de onderkant en het achterpaneel van het toestel niet geblokkeerd worden. Plaats de televisie daarom niet op een kussen, een zachte rubberen of schuimplastiken mat of op een andere zachte ondergrond omdat dit de ventilatie-openingen aan de onderkant kan afsuiten. Ook de ventilatie-openingen aan de bovenkant van het achterpaneel mogen op geen enkele wijze worden afgedekt. Plaats het toestel verder niet in de buurt van een radiator of ander verwarmingsapparaat.

Opmerking: Antenne-aansluiting
75 OHM COAXKABEL: Sluit de antennekabel aan op een nieuwe standaard DIN 45325 plug (IEC 169-2) en steek de plug direkt in de aansluiting op het achterpaneel van de televisie.

Funzioni del telecomando



Pulsante de accensione/spegnimento

Pulsante di disattivazione suono

Pulsanti di selezione canale

Selettore di inserimento cifre singole/Doppie (permette di inserire numeri a 1 o 2 cifre)

Pulsante di selezione modalità
- Menu Immagine (contrasto, colore, luminosità, tonalità)
- Timer per lo spegnimento o l'accensione automatica
- Protezione contro l'accensione indesiderata (solo per il modello 37AM-24S)
- Preselezione

Pulsante Channel, Mode Up (∧) /Down (∨) (canale successivo/precedente)

Pulsanti Volume Up (∧ /Down (∨) (aumento/riduzione volume)

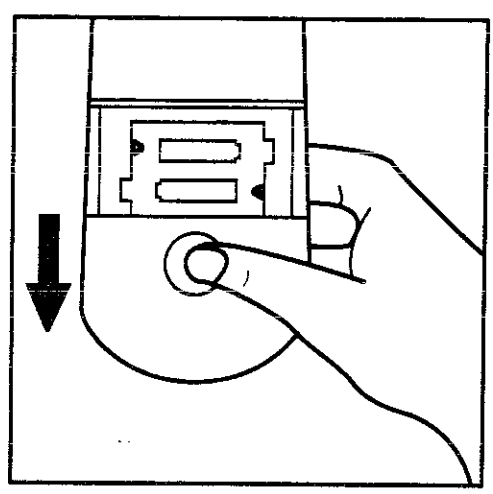
Pulsante di canale/timer/protezione contro l'accensione indesiderata/chiamata canali (solo per il modello 37AM-24S)

Pulsante di flashback
Seleziona il canale che si stava guardando prima di selezionare il canale corrente

Selezione TV/Video

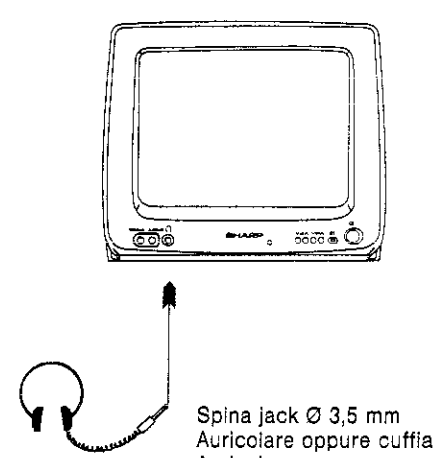
ALIMENTAZIONE
Quando l'interruttore PRINCIPALE ○| (frontale) si accende, il televisore entra in modo di attesa e l'indicatore di Acceso/Timer Acceso diventa rosso.
Premere il tasto di ACCESO/SPENTO ⏻| (frontale del televisore o telecomando). L'indicatore di Acceso/Timer Acceso passa da rosso a verde e l'immagine appare sullo schermo.

Installazione delle pile nel telecomando



Installazione delle pile
1. Togliere il coperchio e collocare due pile di tipo «AA» o «UM-3», comme indicato.
2. Collocare i poli positivi e negativi delle pile come indicato.

Tipo di connettore per auricolare



Spina jack Ø 3,5 mm
Auricolare oppure cuffia
Auricolare
Impedenza 16 ~ 600 Ω

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Germany

SHARP ELECTRONICA ESPAÑA, S.A.
Polígono Industrial Can Sant Joan
Sant Cugat del Vallés (Barcelona), Spain

PRINTED IN SPAIN
GEDRUCKT IN SPANIEN
IMPRIMÉ EN ESPAGNE
TRYCKT I SPANIEN
GEDRUKT IN SPANJE
STAMPATO IN SPAGNA
IMPRESO EN ESPAÑA

TINS-6310BMNO
5/95